

SYMPOSIUM PROGRAM

4th International Symposium on
Asian Languages and Literatures

ثقافت
文化
문화
संस्कृति
සංස්කෘතිය
Kültür
संस्कृति



4th International Symposium on
Asian Languages and Literatures

SYMPOSIUM PROGRAM



ades

*Understanding
Culture*

ades.erciyes.edu.tr



ades

2-4 February, 2017
Aurangabad, INDIA



India

ades.erciyes.edu.tr

10:00 Registration
 11:00 Opening Ceremony
 - Opening Speech
 - Plenary
 13:00 Lunch
 14:00 Departure for Ellora



international symposium on Asian Languages and Literatures

HALL 1	
Language Teaching	
Session Chair: Gamze Öksüz	
Session 1	9:00 Benefiting from Common Words Existing in Vocabulary in Teaching Turkish to Foreigners: Sample of Russian Language / Kamil Önal A Cross Cultural Study of Proverbs in a Multilingual, Multicultural, Multiethnic Context / Susheela Thomas The Methods of Teaching the Peculiarities of the Case Category in the Armenian Language for Foreigners / Ashli Aliyeva
10:00 Coffee Break	
Folk Art and Culture I	
Session Chair: Mustajib Ahemad Masud Khan	
Session 2	10:15 Study of Indian and Russian Beliefs / Manuradha Chaudhary The Many Lives of a Folk Ballad as a Form of Cultural Production / Smita Tiwari Jassal Folk Arts of Bidar District / Nalini Avinash Waghmare
11:15 Coffee Break	
Politics and Literature	
Session Chair: Feyza Görez	
Session 3	11:30 "Oyan, Qazaq": A Challenge to Colonialism / Zhanar Abdigapbarova Fyodor Abramov and a Revival Story "Journey into the Past" / Yasemin Gürsoy Development of Modern Korean Literature under Japanese Colonial / Hatice Koroğlu Türközü
12:30 Lunch	
Folk Art and Culture II	
Session Chair: Didem Yılmaz	
Session 4	14:00 Turkish Language with Turkish Folk Melodies / Gültekin Şener, Funda Bugan An Approach toward Folkloric Aspects in the Lyrics of Tasir Tabrizi / Parvaneh Seyed Almasi Interaction of Portable Devices among Yemeni Learners / Ferdous Ali Abdullah
15:00 Coffee Break	
Territory, Language and Culture	
Session Chair: Ravinder N. Menon	
Session 5	15:15 Greek Roots in Modern Toponymy of Turkey / Vladimir Georgievich Budai, Zhanna Ozel Relationship between Culture and Language / Tahemina Naaz Shaikh Zelve Valley during Byzantine Period: First Observations / Derya Güneri
16:15 Coffee Break	
Traditions, Customs and Rituals	
Session Chair: Erdem Erinç	
Session 6	16:30 Horse-Sacrificial Ceremonies in Turkish and Indian Cultures / Müslüme Melis Çelikktaş Common Points between the Hızır in Turkish Culture and Lakshmi in Hindu Culture / Fatma Ahsen Turan Castration through the Ages: A Comparative Study over Chinese and Indian Culture / Feyza Görez Cultural and Feminist Discourses in Sarwat Khan's Novel "Andhera Pag" / Azhar Ahmed Gulam Yazdani

18:00 Closing Ceremony (Hall 1)

HALL 2	
Nomadic and Migrant Culture	
Session Chair: Seniye Vural	
Multiculturalism in Israel - A Nation Formed of Migrations / Elsen Gurbanov Babur Shah and the Perception of Power / Özden Erdoğan Following the Historical Process of Migration Laws through Literary Texts / Erdem Erinç	
Coffee Break	
Women Studies	
Session Chair: Mustafa Argunşah	
Women in Shan Hai Jing (The Classic of Mountains and Seas) / Didem Yılmaz Woman's Consumer Behavior in Representation of Literature and Public Perception of Philosophy in Building / Beyhan Asma A Social Gender-Based Approach to Language: The Language of Women Authors / Hülya Argunşah	
Coffee Break	
Understanding Culture Through Literary Texts	
Session Chair: K. Anand Ubale	
Understanding Culture through Literary Texts / Binita Srivastav Srivastav Presentation of Victorian Socio-Culture in Great Expectations and Oliver Twist by Charles Dickens / Kale Sachin Madhukarrao Two Windows Opening India in Republic Period of Turkish Literature / Semra Yaman	
Lunch	
Language, Culture and Translation	
Session Chair: Sadeq Baghban	
"A Foreigner" by Andrei Volos: Ethnic-National Identity Crisis and its Marathi Translation / Megha Pansare Translation of Tourist Texts: A Case Study of Incredible India / Bhawna Singhmar Intercultural Communication through Translation / Kokila Kalekar	
Coffee Break	
Comparative Literature	
Session Chair: Hülya Argunşah	
Ecocritical Insights into Medieval Romances: A Comparative Study of Le Morte D' Arthur and Dede Korkut Stories / İfakat Banu Akçesme Kazakh-Indian Literary Relations and the Translation of Tagore's Literary Works into Kazakh Language / Yermek Adageva "Tutunamayanlar" and Turkish Novel Heroes / Şahika Karaca	
Coffee Break	
Media and Culture	
Session Chair: Saleem Mohiuddin	
Linguistic and Cultural Representation in Localization of TV Commercials / Jyothirmai Uppu Identity, Protest and Media: A Case of Exclusion and Misrepresentation / Rasu Chatrapathi Yadav Novel Umrau Jaan Ada in the Context of Culture / Shafi Mohammed Political Correctness and Linguistic Sexism: A Study of Indian Media Discourse / Suman Beniwal	

18:00 Closing Ceremony (Hall 1)

HALL 3	
World Englishes	
Session Chair: Sunil Narwade	
Session 1	9:00 Semantic Innovation in Sri Lankan English: Usage and Acceptance / Thilini Nisansala Meegasawata Bilingual Craftsmanship: The Fusion of Sinhala Interjections Aney and Aiyoh in Sri Lankan English Speech / Upeksha Jaysurya Indigenous Suprasegmental Reflections of Non-native Indian Speakers of English / Taib Shahid Quraishi
10:00 Coffee Break	
Fields of Cultural Interaction	
Session Chair: Beena Sengar	
Session 2	10:15 The Grand Bazaar of Kayseri and Craftsmen in Terms of Everyday Life Sociology / Aylin Yonca Gençoğlu Role of Organizational Culture in Organization / Kaneez Fatima Daimi Culture & Class Consciousness / Deepa Sundararajan
11:15 Coffee Break	
Myths, Symbols and Signs	
Session Chair: İfakat Banu Akçesme	
Session 3	11:30 Revisiting PK through Campbell's Hero Theory / Shubhra Gupta, Anuj Sharma Death and Afterlife in Turkish and Russian Mythologies / Gamze Öksüz In Hinduism the Meaning and Importance of Symbols, Myths: Saraswati, Lakshmi, Parvati / Beysa Aybike Devci
12:30 Lunch	
Ethnic Identity and Traditions	
Session Chair: Vladimir Budai	
Session 4	14:00 Kazakh Traditions and the Language / Zhanar Baiteiyeva Living Totemic Culture of Kongu Region in Western Tamilnadu / Muthukumar Kuppusamy Characteristics of Kazakh Traditions and Customs: Interaction between Eurasian Cultures / Rahya Umirbekova
15:00 Coffee Break	
Multilingualism	
Session Chair: Aylin Yonca Gençoğlu	
Session 5	15:15 How Multilingual is Indian Multilingualism? / Mayank Tripathi The Relationship of the Languages and Cultures and the Role of Culture in a Multilingual Society / Gulzhaniya Shalabayeva Is the Gagauz Language Facing Extinction? / Mustafa Argunşah
16:15 Coffee Break	
Interaction between Culture and Religion	
Session Chair: Smita Jassal	
Session 6	16:30 Interaction between the Jaipur State, Popular Culture and the Religious Dignitaries / Manisha Choudhary Jerusalem and the Concept of Holiness in the Cultures Generated by the Abrahamic Religions / Arzu Cebe Astrology in Turk-Islam States during Medieval Age / Tülay Yüreklil The Meeting Place of Dervishes from India in Istanbul: The Hindi Dervish Lodge / Ayşe Varslısoy

HALL 4	
Social Life and Literature	
Session Chair: Bharti Gore	
Understanding Indian Culture through the Stories of Premchand: 'Bade Ghar Ki Beti' and 'Widhwas' / Ganan Erdemir A Research on the Virtue, Cost and Intention of Ekalavya: Character Analysis of Arjuna and Drona / Eser Büyükbayraktar "Reflection of Culture through Drama: A Study" / Sujata Madhukar Kamble	
Coffee Break	
History in the Indian Territory	
Session Chair: Ali Küçükler	
Islamic Invasions to India during Umayyad Caliphate / Muhittin Kapaşahin The Islamic Revival Moment 18. Century in India: Example from the Dehlevi / Nuran Sarıcı The Understanding of Religion and Government in Necmeddin Daye's Siyasetname / Şefaettin Severcan	
Coffee Break	
Women in Society	
Session Chair: Sanyaj B. Salunke	
A Study of Depiction of Women in the South Asian Visual Arts / Prachi Priyanka The Importance of Early Child Education for Gender Equality in Turkey / Almila Elif Selçuklu Woman, Sex and Marriage in Antiquity / Fatma Şenol	
Lunch	
Language Studies	
Session Chair: N. S. Rathi	
"The Relationship between Time and Space, and Culture in Classical Tamil Poetry" / Jawahar Kandhan Neutralization of Violence against Women by means of Euphemistic Language and Passive Voice / Çiğdem Gülmez Contextualized Meaning and Structure of Formulaic Expressions in the Turkish and Urdu Languages / Emel Söylüm	
Coffee Break	
Urdu Studies	
Session Chair: Sainath Vithal Chale	
Urdu: A Symbol of Common Indian Culture / Pathan Nazema Zameer Ahmed Khan Reflections of Social Problems in the Writings of Women Writers in Urdu / Lubna Farheen Hameedulha Khan Indian Culture in Urdu Dastan / Amena Begum	
Coffee Break	
Islamic Architecture	
Session Chair: Muhittin Kapaşahin	
The Figurative Decorations of the Tomb in the İtımāt-Ud Daulah (1622-1628) / Fadime Özler The Origin of High Vaulted Platform Mosque at Dhaka City and Uses its Underneath / Abu Bakkar Siddique An Approach to Multiculturalism from the Language of Worship Places: The Case of Colombo Mosques / Hüsnü Erber Bodur Turkish Minaret Tradition and Qutb Minar / Celli Arslan	

18:00 Closing Ceremony (Hall 1)



A day-trip to Ajanta Caves